

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

· 1.1 Tootetähis:

· **Kaubanduslik nimetus:** Kohvimasinade katlakivi eemaldusvahend

· Artikkel:

SAP no.: 567.0000.008; 560.0004.035

IFS no.: 1P315430; 1N330512

· 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusomadused ning kasutusomadused, mida ei soovitata:

Täiendav oluline teave puudub.

· **Aine/preparaadi kasutamine:** Puhastusvahend

· 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta:

· Tootja/Tarnija:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Tootja/Tarnija:
Paulig Finland Ltd
Satamakaari 20, 00980 Helsinki,
FINLAND
+358 931981
asiakaspalvelu@paulig.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Lähemat informatsiooni saab:** Product safety department

· 1.4 Hädaabitelefoni number

Mürgistusteabekeskus

16662. Välisriigist helistades (+372) 7943 794. 24 h

Üldine hädaabinumber: 112

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

· 2.1 Aine või segu klassifitseerimine:

· **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008:**

Skin Irrit. 2 H315 Põhjustab nahaärritust.

Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

· 2.2 Mürgistuselemendid:

· **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008:**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.

· **Ohupiktogramm:**



GHS07

Kaubanduslik nimetus: Kohvimasinate katlakivi eemaldusvahend

(Jätkub lehel 1)

· **Tunnussõna:** Hoiatus· **Ohulaused:**

H315 Põhjustab nahaärritust.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

· **Hoiatuslaused:**

P264 Pärast käitlemist pesta hoolega.

P280 Kanda kaitsekindaid / kaitserõivastust / kaitseprille / kaitsemaski.

P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke rohke vee ja seebiga.

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

· **2.3 Muud ohud:**

Toode ei sisalda mingeid orgaanilisi halogeenukomponente (AOX), nitraate, raskemetallühendeid või formaldehüüde.

· **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:**· **PBT:** Ei ole kohaldatav.· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.**3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta**· **3.2 Segud**· **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28-xxxx	Sulfamiinhape ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	5 - <15%
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	sidrunhape ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3; H335	5 - <15%

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.**4. JAGU: Esmaabimeetmed**· **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus:**· **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.· **Pärast nahale sattumist:**

Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.

· **Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **Pärast allaneelamist:**

Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.

Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju:** Täiendav oluline teave puudub.· **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed· **5.1 Tulekustutusvahendid:**· **Sobivad kustutusained:**

Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.· **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud:** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehelt 3)

Kaubanduslik nimetus: Kohvimasinade katlakivi eemaldusvahend

(Jätkub lehel 2)

- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele:**
- **Kaitsevarustus:**
Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.
Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras:**
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**
Lahjendage suure kogusega vett.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Tagage vastav ventilatsioon.
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
- **6.4 Viited muudele jagudele:**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud:**
Hoida mahutites tihedalt suletuna.
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused:**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 12
- **7.3 Erikasutus:** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **8.1 Kontrolliparameetrid:**
- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **8.2 Kokkupuute ohjamine:**
- **Asjakohane tehniline kontroll** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
Vältida kokkupuudet silmadega.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- **Hingamisteede kaitsmine**
Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: Kohvimasinade katlakivi eemaldusvahend

(Jätkub lehel 3)

Käte kaitsmine:

Kaitsekindad!

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimishäitajatele

Kinnaste materjal:

Soovitus:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materjal: Nitrilkummist, NBR

Materjali paksus: 0,5 mm

Permeatsiooniväärtus: > 480 min (tase 6)

Soovitus:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materjal: Nitrilkummist, NBR

Materjali paksus: 0,2 mm

Permeatsiooniväärtus: > 480 min (tase 6)

Kinnaste materjali läbitungimisaeg:

Tuvastatud läbitungimisajad vastavalt EN 16523-1:2015 ei ole saadud praktilistel tingimustel. Sellepärast on soovitatav maksimaalne kandmisaeg, mis vastab 50% läbitungimisajast.

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt hermeetilised kaitseprillid!

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta:****Üldine informatsioon:**

· Värv	Punane
· Lõhn:	Lõhnatu
· Lõhnalävi:	Pole määratud.
· Sulamis-/külmumispunkt:	Ei ole määratud.
· Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik	> 100 °C
· Süttivus	Ei ole kohaldatav.
· Alumine ja ülemine plahvatuspiir	
· Alumine:	Pole määratud.
· Ülemine:	Pole määratud.
· Leekpunkt:	Ei ole kohaldatav.
· Lagunemistemperatuur:	Pole määratud.
· pH (10 g/l) juures 20 °C	2,1
· Viskoossus:	
· Kinemaatiline viskoossus	Pole määratud.
· Dünaamiline:	Pole määratud.
· Lahustuvus	
· Vesi:	Täielikult segunev.
· N-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
· Aururõhk:	Pole määratud.
· Tihedus ja/või suhteline tihedus	
· Tihedus juures 20 °C:	1,105 g/cm ³
· Suhteline tihedus:	Pole määratud.
· Auru tihedus:	Pole määratud.

(Jätkub lehelt 5)

Kaubanduslik nimetus: Kohvimasinade katlakivi eemaldusvahend

(Jätkub lehel 4)

· 9.2 Muu teave:	
· Välimus:	
· Kuju:	Fluiid
· Oluline informatsioon tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta:	
· Isesüttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· Lahusti sisaldus:	
· Orgaanilised lahustid:	0,0 %
· Vesi:	78,0 %
· VOC (EC):	0,00 %
· Oleku muutus:	
· Aurustumistase: Pole määratud.	
· Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta	
· Lõhkeained	Ei kehti
· Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
· Aerosoolid	Ei kehti
· Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
· Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
· Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
· Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
· Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
· Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
· Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
· Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
· Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti
· Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
· Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
· Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
· Metalle söövitavad ained	Ei kehti
· Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus:**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus:** Reageerib alkaalide (leelistega).
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**
- **Akute toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Nahasöövitus/-ärritus**
Põhjustab nahaärritust.
- **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätkub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: Kohvimasinade katlakivi eemaldusvahend

(Jätkub lehel 5)

- **Mutageensus sugurakkudele**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Mürgisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**
Teave endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kohta on 11. jaos.
- **12.7 Muu kahjulik mõju**
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid:**
- **Soovitused:** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.
- **Soovitavad puhastusagendid:** Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

14. JAGU: Veonõuded

· 14.1 ÜRO number või ID number · ADR, ADN, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus · ADR, ADN, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.3 Transpordi ohuklass(id) · ADR, ADN, IMDG, IATA · klass	Ei kehti
· 14.4 Pakendigrupp · ADR, IMDG, IATA	Ei kehti

(Jätkub lehelt 7)

Kaubanduslik nimetus: Kohvimasinade katlakivi eemaldusvahend

(Jätkub lehel 6)

· 14.5 Keskkonnaohud:	
· Mere saasteaine:	Ei
· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Ei ole kohaldatav.
· 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega	Ei ole kohaldatav.
· UN "Model Regulation":	Ei kehti

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/ õigusaktid**
- **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused:** 3
- **Rahvuslikud eeskirjad:**
- **Informatsioon kasutuspiirangute kohta:** Töötamine tuleb piirata alaealistele.
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused:**
H315 Põhjustab nahaärritust.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
- **SDS-d väljastav amet:** HSE department
- **Kontaktisik:** HSE Department
- **Eelmiseversioonikuupäev:** 26.11.2018
- **Lühendid ja akronüümid:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria
Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria
Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria
- **Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**